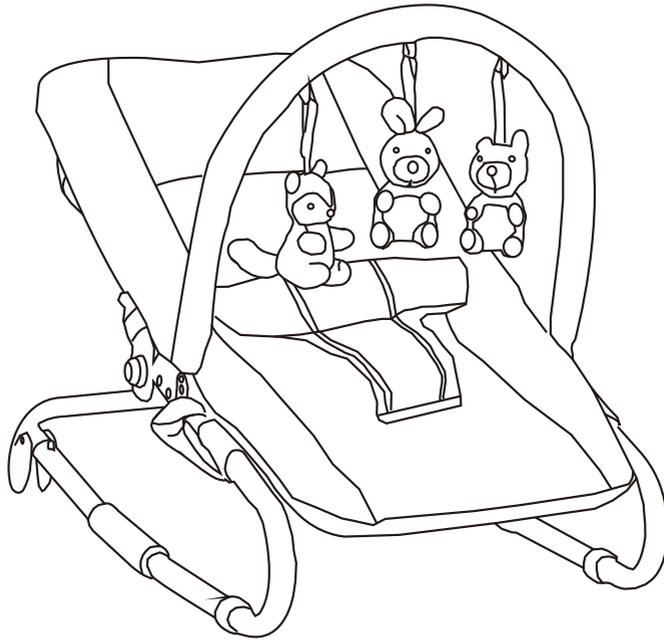


# Yngri

## ATLE

### BABY ROCKER



SE / FI / NO / DK / ENG

Everyday products for young explorers.  
Designed by Scandinavians.

SE

## SE VIKTIGT!

Följer man inte dessa varningar och monteringsanvisningar så kan det leda till allvarlig skada eller olycka.

### VARNING:

läs noga igenom bruksanvisningen innan vagnen tas i bruk och spara den för framtida bruk. Om du inte följer bruksanvisningen utsätts barnet för onödig risk!

**VARNING!** Se till att allt plastemballage är borttaget när stolen packas upp.

**VARNING!** Lämna aldrig barnet utan uppsikt.

**VARNING!** Använd inte den här produkten förrän barnet kan sitta upp utan hjälp.

**VARNING!** Det är farligt att använda den ställbara vaggan på en upphöjd yta, t.ex. ett bord.

**VARNING!** Använd alltid fästremmarna.

**VARNING!** Använd aldrig leksaksstängan för att bära den ställbara vaggan.

**VARNING!** Använd inte stolen som bilstol.

**VARNING!** Placera aldrig babysittaren på ojämn yta, nära element, värme, ventilation, vassa kanter, vatten och elektryrisk utrustning detta för att undvika skada

**VARNING!** Denna ställbara vaggan är inte avsedd för längre sömnperioder.

**VARNING!** Barnstolen är bara tillverkad för barn.

**VARNING!** Stolen rekommenderas inte till barn över 9 kg.

**VARNING!** Denna ställbara vaggan ersätter inte en barnsäng eller en säng. Om ditt barn behöver sova, ska det placeras i en lämplig barnsäng eller säng.

**VARNING!** Använd inte andra tillbehör eller reservdelar än de som godkänts av tillverkaren.

**VARNING!** Använd inte den ställbara vaggan om några komponenter är trasiga eller saknas.

Denna produkt uppfyller kraven enligt BS EN 12790:2009.

## VÅRD OCH UNDERHÅLL:

### VARNING:

Se ständigt över babysittaren innan användning, titta efter sprickor i tyget, sömmar och metalldelar så att det är hela och kompletta.

Byt ut den del som är trasig innan användning.

Se även över de delar som är monterade så att de sitter ordentligt ihopsatta.

Vi rekommenderar att detta görs regelbundet innan användning.

Tyget är avtagbart och tvättbart, för tvätt så rekommenderas handtvätt, se tvättanvisningar på produkten.

Torktumla inte!

Leksaker som är gjorda av tyg kan handtvättas

### FÖR KONTAKT

E-mail: [customerservice@yngri.no](mailto:customerservice@yngri.no)

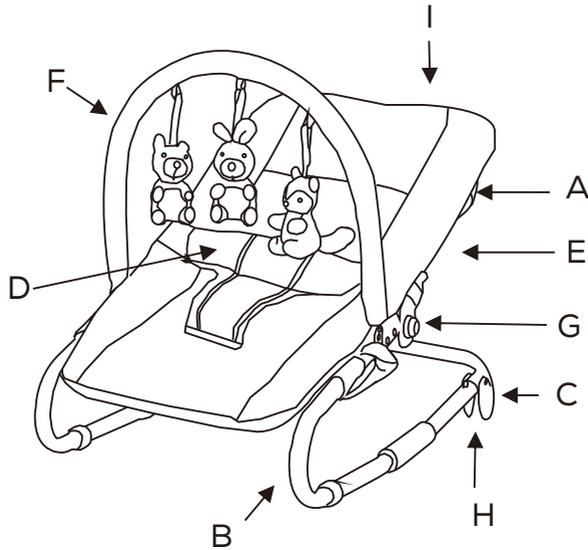
Designed in Scandinavia – Made in China for BH Nordic AS

Grenseveien 107, 0630 Oslo Norway



max 9 kg





- A Ryggstödsram
- B Sidogungmedar
- C Tvärstag bak
- D Sele
- E Bärhandtag
- F Leksaksbåge
- G Knappar rygg stödsläge
- H Lås för gung eller fast läge
- I Klädsel

### ANVÄNDA BARNSTOLEN

- Skjut in sidomeden (B) i sätesramen (A).
- Försäkra dig om att metallstiftet låsts.
- Gör samma sak på den andra sidan.
- Förbind tvärstången (C) med båda sidomedar (B).
- Försäkra dig om att metallstiften låsts.
- Sätt på leksaksstativet (F) på sätesramen.
- Använd alltid selen (D) när barnet sitter i stolen.
- Vid justering av ryggstödet pressas båda knapparna (G) in samtidigt.
- Kontrollera att ryggstödet låsts.
- För att sätta barnstolen i gungposition, slås stålåsen (H) upp.
- För att sätta barnstolen i ståposition, slås stålåsen (H) ned.
- Observera: När barnstolen är monterad bör den inte demonteras igen.

**FI****FI TÄRKEÄÄ!**

Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne tulevaa käyttöä varten.

**VAROITUS:**

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa vaarantaa lapsesi turvallisuuden!

**VAROITUS!** Poista aina kaikki muovisuojuukset kun avaat sitterin pakkauksesta.

**VAROITUS!** Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.

**VAROITUS!** Älä käytä sitteriä enää, kun lapsi on oppinut istumaan itsekseen.

**VAROITUS!** Sitteriä on vaarallista käyttää korotetulla alustalla, kuten esim. pöydällä.

**VAROITUS!** Käytä aina turvavaljaita.

**VAROITUS!** Älä koskaan käytä lelupalkkia kahvana sitterin kantamiseen.

**VAROITUS!** Älä käytä sitteriä turvakaukalona autossa.

**VAROITUS!** Älä koskaan aseta sitteriä sähköjohtojen, lämpölähteiden, ilmastointilaitteiden, terävien kulmien, veden tai elektroniikkalaitteiden lähelle.

**VAROITUS!** Tätä sitteriä ei ole tarkoitettu pidempikestoiseen nukkumiseen.

**VAROITUS!** Sitteri on suunniteltu vain yhdelle lapselle.

**VAROITUS!** Sitteriä ei suositella yli 9 kg painaville lapsille.

**VAROITUS!** Tämä sitteri ei korvaa pinnasänkyä tai muuta vauvansänkyä. Mikäli lapsesi on nukuttava, hänet on laitettava nukkumaan tarkoitukseen sopivaan pinnasänkyyn tai muuhun vauvansänkyyn.

**VAROITUS!** Älä käytä muita kuin valmistajan hyväksymiä lisävarusteita ja varaosia.

**VAROITUS!** Älä käytä sitteriä, mikäli jokin siihen kuuluvista komponenteista on rikki tai puuttuu.

Tämä tuoli on hyväksytty BS EN 12790:2009 standardin mukaan.

**HOITO JA YLLÄPITO:****VAROITUS:**

Tarkista aina babysitteri ennen käyttöä, varmista ettei kankaassa, saumoissa tai metalliosissa ole halkeamia, ja että ne ovat ehjiä ja täydellisiä.

Vaihda mahdolliset rikkinäiset osat ennen käyttöä.

Tarkista myös, että asennetut osat ovat kunnolla kiinni.

Suosittellemme tätä tehtäväksi säännöllisesti ennen käyttöä.

Kangas on irrotettava ja pestävä, suosittelemme käsinpesua, lue pesuohjeet tuotteesta.

Älä kuivaa kuivausrummussa!

Kankaiset lelut voidaan pestä käsin.

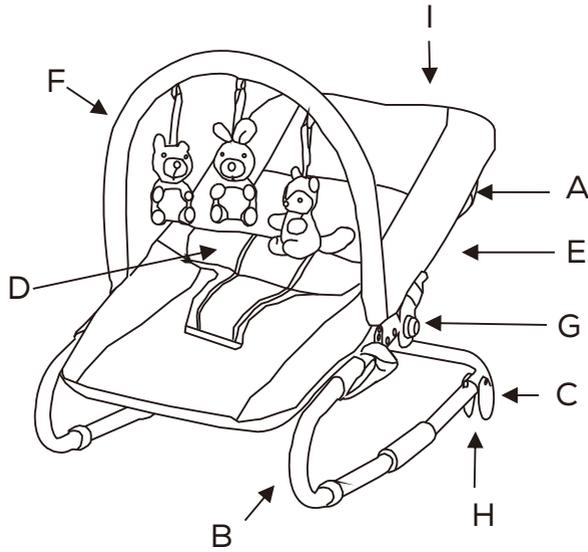
**YHTEYSTIEDOT**

E-mail: [customerservice@yngri.no](mailto:customerservice@yngri.no)

Designed in Scandinavia – Made in China for BH Nordic AS

Grenseveien 107, 0630 Oslo Norway

**max 9 kg**



- A** Istuinkehys  
**B** Sivujalaket  
**C** Poikkiraketti  
**D** Turvavyö  
**E** Kantohihnat  
**F** Leluteline  
**G** Säätönappi  
**H** Keinulukot  
**I** Päällyskangas

### KEINUSITTEIN KÄYTTÖ

- Työnnä sivujalat (B) tuolinkehukseen (A).
- Varmista, että metallinasta on lukkiutunut.
- Toista edellinen toisella puolella.
- Kiinnitä poikkiraketti (C) molempiin sivujalaksiin (B).
- Varmista myös tässä vaiheessa, että metallinastat ovat lukkiutuneet.
- Aseta leluteline (F) istuinkehukseen.
- Käytä aina turvavyötä (D) kun lapsi istuu tuolissa.
- Säädä selkänöitä painamalla molempia säätönappeja (G) sisäänpäin samanaikaisesti.
- Tarkista, että selkänöitä on lukkiutunut.
- Keinutoiminto saadaan nostamalla keinulukot (H) ylös.
- Keinutoiminnon voi poistaa painamalla keinulukot (H) alas.
- Huom! Kun kehys on koottu, ei sitä saa purkaa uudelleen.

**NO**

## **NO VIKTIG!**

Les nøye gjennom bruksanvisningen før bruk og ta vare på den for fremtidig referanse.

### **ADVARSEL:**

Hvis du ikke følger bruksanvisningen utsetter du barnet for unødvendig fare!

**ADVARSEL!** Sørg for å fjerne all plastikkemballasje etter at du har pakket ut stolen.

**ADVARSEL!** Aldri etterlat barnet uten tilsyn.

**ADVARSEL!** Vuggen skal ikke brukes når barnet kan sitte på egenhånd.

**ADVARSEL!** Det er farlig å bruke tilbakelente vugger på høye overflater som for eksempel bord osv.

**ADVARSEL!** Bruk alltid sikringssele.

**ADVARSEL!** Lekebøylen skal ikke brukes til å bære vuggen med.

**ADVARSEL!** Det er forbudt å bruke vippestolen som autostol.

**ADVARSEL!** Sett aldri vippestolen i nærheten av ledninger, varmekilder, ventilatorer, skarpe kanter, vann eller elektronisk utstyr.

**ADVARSEL!** Denne tilbakelente vuggen er ikke beregnet for lengre søvnperioder.

**ADVARSEL!** Vippestolen er kun beregnet til ett barn.

**ADVARSEL!** Stolen kan ikke anbefales til barn over 9 kg.

**ADVARSEL!** Denne tilbakelente vuggen er ikke en erstatning for en barneseng eller seng. Hvis barnet trenger søvn bør det plasseres i en egnet seng.

**ADVARSEL!** Det skal kun brukes erstatningsdeler eller tilbehør som er anbefalt av produsent.

**ADVARSEL!** Vuggen skal ikke brukes dersom deler mangler eller er ødelagt.

Denne stolen lever opp til kravene i gjeldende standard BS EN 12790:2009.

## **STELL OG VEDLIKEHOLD:**

### **ADVARSEL:**

Se nøye over vippestolen før bruk, se etter rifter og sprekker i stoffet, sømmer og metalldeler slik at de er hele og komplette.

Bytt ut deler som er ødelagt før bruk.

Se også over de delene som er montert og forsikre deg om at de sitter skikkelig sammen.

Vi anbefaler at dette gjøres regelmessig før bruk.

Stoffet er avtagbart og vaskbart, for vask så anbefales håndvask, se vaskeanvisninger på produktet.

Tørketromle ikke!

Leker som er laget av stoff kan håndvaskes.

### **FORBRUKERKONTAKT**

E-mail: [customerservice@yngri.no](mailto:customerservice@yngri.no)

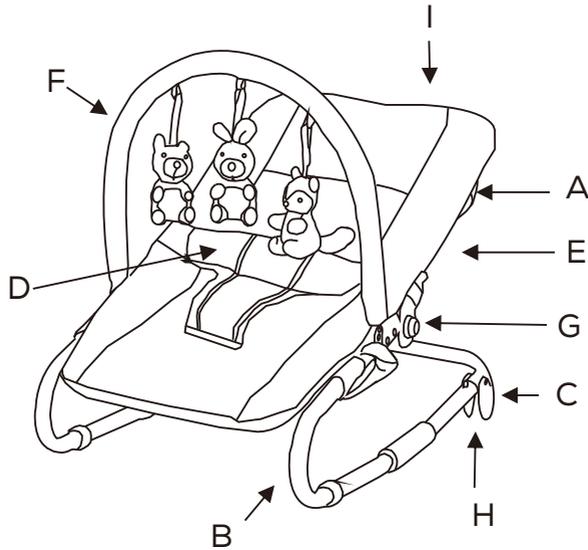
Designed in Scandinavia – Made in China for BH Nordic AS

Grenseveien 107, 0630 Oslo Norway



max 9 kg





- A Sete ramme
- B Side ramme
- C Tverrstang
- D Sele
- E Bærestropper
- F Lekebøyle
- G Knapper
- H Låsemekanismer
- I Trekk

#### BETJENING AV VIPPESTOLEN

- Skyv siderammen (B) inn i seterammen (A).
- Vær sikker på at metallstiften er gått i lås.
- Gjør det samme på den andre siden.
- Forbind tverrstangen (C) med begge sidene av siderammen (B).
- Vær også her sikker på at metallstiftene er gått i lås.
- Sett lekebøylene (F) fast på seterammen.
- Bruk alltid selen (D) når barnet sitter i stolen.
- Ved regulering av ryggstøtten, presses begge knapper (G) inn samtidig. Kontroller at ryggstøtten er gått i lås.
- For å sette vippestolen i gyngeposisjon, slås låsemekanismene (H) opp.
- For å sette vippestolen i stabil posisjon, slås låsemekanismene (H) ned.
- NB: Når rammen først er satt sammen, bør den ikke tas fra hverandre igjen.

DK

## DK VIKTIGT!

Læs venligst denne manual nøje, inden vognen tages i brug, og gem den for fremtidig brug.

### ADVARSEL:

Hvis du undlader at læse manualen, kan det føre til skade for dit barn!

**ADVARSEL!** Sørg for at fjerne alt plasticemballage ved udpakningen af stolen.

**ADVARSEL!** Efterlad aldrig barnet uden opsyn.

**ADVARSEL!** Brug ikke skråstolen når dit barn kan sidde af sig selv.

**ADVARSEL!** Det er farligt at anvende skråstolen på en løftet overflade, for eksempel et

**ADVARSEL!** Brug altid selen.

**ADVARSEL!** Brug aldrig legetøjsstangen til at bære skråstolen.

**ADVARSEL!** Benyt ikke skråstolen som autostol.

**ADVARSEL!** Sæt aldrig skråstolen i nærheden af ledninger, varmekilder, ventilatorer, skarpe kanter, vand eller elektronisk udstyr.

**ADVARSEL!** This reclined cradle is not intended for prolonged periods of sleeping .

**ADVARSEL!** Skråstolen er kun beregnet til et barn.

**ADVARSEL!** The reclined cradle is not recommended for children who can sit by themselves.

**ADVARSEL!** Stolen kan ikke anbefales til børn over 9 kg.

**ADVARSEL!** Denne skråstol erstatter ikke en seng eller babyseng. Hvis dit barn skal sove bør det placeres i en passende seng eller babyseng.

**ADVARSEL!** Brug kun tilbehør eller reservedele godkendt af producenten.

**ADVARSEL!** Brug ikke skråstolen hvis dele er gået i stykker eller mangler.

Denne stol lever op til kravene i gældende BS EN 12790:2009.

## PLEJE OG VEDLIGEHOLD:

### ADVARSEL:

Giv altid skråstolen et tjek inden brug. Undersøg den for revner i betrækket, sømme og metaldele, så du kan være sikker på, at alt er helt. Udskift dele, der er gået i stykker, inden brug.

Tjek også alle sammenføjninger, og se om alt er korrekt samlet.

Sædebetrækket kan tages af og vaskes.

Håndvask anbefales.

Sædebetrækket kan tages af og vaskes. Håndvask anbefales. Se også vaskeanvisningen på produktet.

Må ikke tørretumbles!

Legetøj, der er fremstillet af stof, kan også håndvaskes.

## KONTAKTINFORMATION

E-mail: [customerservice@yngri.no](mailto:customerservice@yngri.no)

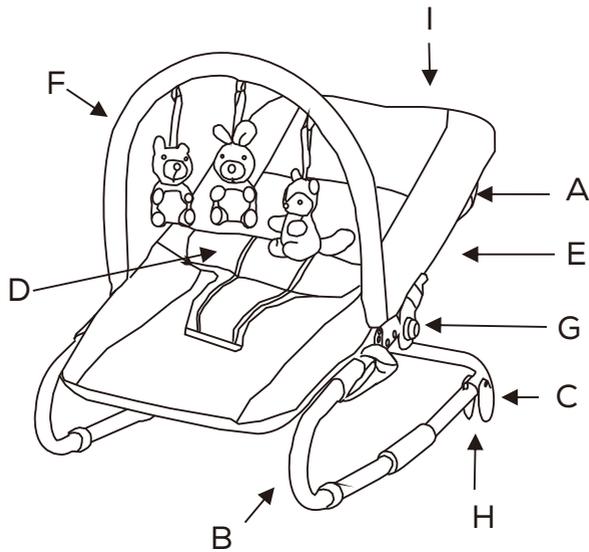
Designed in Scandinavia – Made in China for BH Nordic AS

Grenseveien 107, 0630 Oslo Norway



max 9 kg





- A Sæd er amme
- B Sidegænger
- C Tværstang
- D Sele
- E Bærestropper
- F Legetøjsstativ
- G Knapper
- H Stålåse
- I Betræk

### BETJENING AF SKRÅSTOLEN

- Skub sidegængen (B) ind i sæderammen (A).
- Vær sikker på at metalstiften er gået i lås.
- Gør det samme på den anden side.
- Forbind tværstangen (C) med begge sidegænger (B).
- Vær også sikker på her at metalstiftene er gået i lås.
- Påsæt legetøjsstativet (F) på sæderammen.
- Benyt altid selen (D) når barnet sidder i stolen.
- Ved regulering af rygstøtten, presses begge knapper (G) ind samtidig. Kontroller at rygstøtten er gået i lås.
- For at sætte skråstolen i vippeposition, slås stå-låsene (H) op.
- For at sætte skråstolen i ståposition, slås stå-låsene (H) ned.
- Bemærk: Når rammen er samlet, bør den ikke skilles ad igen.



ENG

## ENGIMPORTANTI

Read and follow these instructions carefully And keep for future reference.

### WARNING:

Read these instructions carefully before use it will only take a few minutes. Keep the instructions safe for use later. If you don't follow these instructions, your child's safety can be impaired.

**WARNING!** Remove all plastic packaging materials when unpacking the baby rocker.

**WARNING!** Never leave the child unattended.

**WARNING!** Do not use the baby rocker once your child can sit unaided.

**WARNING!** It is dangerous to use this baby rocker on an elevated surface. E.g. Table

**WARNING!** Always use the restraint system.

**WARNING!** Never use the toy bar to carry the baby rocker.

**WARNING!** Do not use the baby rocker as a car seat.

**WARNING!** Do not place the baby rocker in any location where there are cords, heating sources, ventilators, sharp edges, water and electronic equipment in order to avoid injure.

**WARNING!** This baby rocker is not intended for prolonged periods of sleeping .

**WARNING!** The baby rocker is suited for one child only.

**WARNING!** The baby rocker is not recommended for children who can sit by themselves.

**WARNING!** The baby rocker is suitable for children up to 6 months, Maximum weight 9kgs.

**WARNING!** This baby rocker does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable cot or bed.

**WARNING!** Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.

**WARNING!** Do not use the baby rocker if any components are broken or missing.

This product complies with the standard BS EN 12790:2009.

## CARE AND MAINTANCE:

### WARNING:

Please check the rocker constantly before use, for cracks in the fabric , damage sewing, seams and metal parts that is not whole and complete.

Replace or repair if anything is been broken before use.

See all of parts are mounted correct so that they are firmly assembled.

We recommend that this is done scheduled before use.

The fabric is removable and washable , for washing we recommend handwash, see washing instructions on the product.

Do not tumble dry!

Toys made of fabric can be hand washed.

### FOR CONTACT

E-mail: [customerservice@yngri.no](mailto:customerservice@yngri.no)

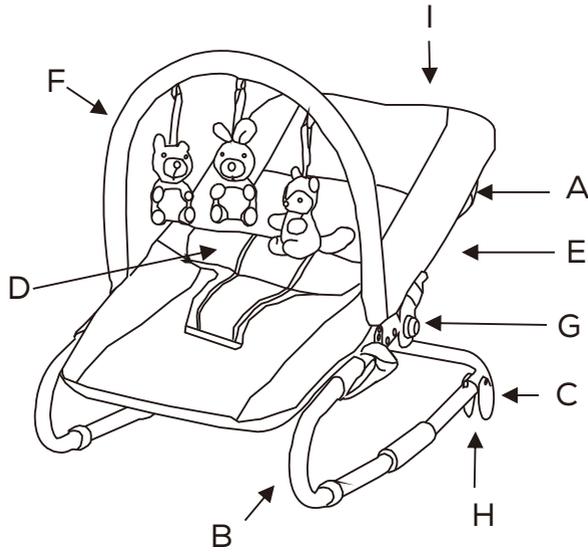
Designed in Scandinavia – Made in China for BH Nordic AS

Greenseveien 107, 0630 Oslo Norway



max 9 kg





- A** Backrest frame
- B** Side bars
- C** Connection bar rear
- D** Harness
- E** Carrying handle
- F** Toy bar
- G** Buttons for backrest position
- H** Lock for swing or fixed position
- I** Fabric / Seat cover

#### INSTRUCTION

- Push the side bar (B) into the seat frame (A).
- Make sure that the metal pin has engaged.
- Do the same on the other side.
- Connect the connection bar (C) with both side bars (B).
- Make also sure that the metal pin has engaged.
- Fit the toy bar (F) on the frame.
- Always use the safety belt system (D) when your child is in the rocker.
- To adjust the back rest of the bouncer, push both buttons (G). When you found the right position, please check that the back rest has engaged.
- To reach the standing position, when you put the stands (H) up.
- You reach the standing position, when you put the stands (H) down.
- NOTE: When the frame is assembled, do not disassemble.



# Yngri

DESIGNED BY SCANDINAVIANS

Made in China

BH NORDIC AS, Grenseveien 107, 0663 Oslo NORWAY

[customerservice@yngri.no](mailto:customerservice@yngri.no)  
[www.yngri.no](http://www.yngri.no) / [www.yngri.se](http://www.yngri.se)

